

**ACTA NUMERO: SESENTA Y SIETE GUIÓN DOS MIL DOCE (67-2,012.-)** de la Sesión Pública Ordinaria celebrada por el Honorable Concejo Municipal del municipio de Patzún departamento de Chimaltenango, el día veintisiete de Septiembre del año dos mil doce, a las diecisiete horas con treinta minutos reunidos en el salón de sesiones del edificio municipal, presidida por el señor Mardoqueo Cancax Sacach Alcalde Municipal con la asistencia del Síndico Primero y Síndico Segundo, señores Julio Cocón Coyote y Nemecio Canú Chicol y de los Concejales del Primero al Quinto, los señores: Julio González Patal Encarnación Olcot Xinico, Rosendo Tzay Batz, Joaquín Taquirá Sipac, José Pilar Sicaján Espital, asistido por la Secretaria Municipal Noemí Caná Roca que certifica, procediendo de la manera siguiente: -----

**PRIMERO:** Invocación a Dios por un miembro del Concejo Municipal, seguidamente el Señor Alcalde Municipal Mardoqueo Cancax Sacach previa comprobación del quórum declara abierta la sesión, luego somete a consideración del Concejo Municipal los puntos de la agenda a tratar los cuales fueron aprobados por unanimidad, y la secretaria da lectura al acta anterior.

**SEGUNDO:** El señor Alcalde Municipal en estricto cumplimiento a lo dispuesto en el Artículo 48 de la Ley de Contrataciones del Estado y 26 de su Reglamento, presenta al Concejo para los efectos de su aprobación correspondiente el contrato Administrativo Número: 18-2012, EL Concejo Municipal le dio íntegra lectura y constatando que efectivamente estos son los trabajos contratados y como órgano colegiado superior de deliberación de los asuntos municipales cuyos miembros son solidaria y mancomunadamente responsables por la toma de decisiones al resolver **ACUERDA:** Aprobar en su totalidad las dieciocho cláusulas de las que consta el contrato No. 18-2012, de fecha veintiséis de Septiembre del año dos mil doce suscrito con la Empresa Constructora “CCASSA” donde se contrata la ejecución del Proyecto, **MEJORAMIENTO AREA PÚBLICA, ENTRE 3ERA. AVENIDA Y 5TA. CALLE ZONA 1, PATZÚN CHIMALTENANGO, contrato que asciende a la cantidad de DOSCIENTOS OCHENTA Y NUEVE MIL SEISCIENTOS TREINTA Y CUATRO QUETZALES EXACTOS (Q. 289,634.00) Transcribese a la Dirección Financiera Municipal, a la**

**Contraloría General de Cuentas de Nación. Publíquese en Guatecompras y agréguese al expediente respectivo.**-----

**TERCERO:**TRANSFERENCIA PARA PAGAR PLANILLA DIETAS DEL PERSONAL DE CAMPO Y DE AGUA DELMES DE SEPTIEMBRE, PAGO DE SALARIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE, COMPRA DE CEMENTO Y ESTUDIOS DE RED VIAL.

El concejo Municipal en pleno luego de haber analizado que se hace necesario aprobar las transferencias que es competencia propia del Concejo Municipal y basados en lo que para el efecto establece el Artículo 133 del Decreto 12-2,002, **ACUERDA:**1) **Aprobar las**

**siguientes transferencias: CREDITOS PRESUPUESTARIOS DISMINUIDOS:**

**Descripción de la cuenta: Personal Permanente: cuenta. 01 00 000 006 000 011 31-0151-001 monto Q. 15,00000, Personal Permanente: cuenta. 01 00 000 002 000 011 21-01010-0001 monto Q. 10,000.00, Útiles de limpieza y productos sanitarios. Cuenta. 01 00 000 004 000 292 310151-0001 monto Q. 10,000.00, Útiles de Limpieza y productos sanitarios. Cuenta. 01 00 000 004 000 292 31-0151-0001 monto Q. 10,000.00, Cemento. Cuenta. 11 00 000 001 000 274 22-01010-0001 monto Q. 12,000.00, Aguinaldo. Cuenta. 01 00 000 004 000 071 31-0151-0001 monto Q. 10,000.00, Piedra, arcilla y arena. Cuenta. 11 00 000 001 000 223 22-0101-0001 monto Q. 25,000.00, Productos plásticos, nylon, vinil y P.V.C monto Q. 18,000.00 MONTO TOTAL Q.110,000.00,**

**CREDITOS PRESUPUESTARIOS INCREMENTADOS: Descripción de la cuenta.**

**Dietas para cargos representativos. Cuenta. 01 00 000 001 000 062 31-0151-0001 monto Q. 45,000.00, Dietas para cargos representativos. Cuenta. 01 00 000 001 000 062 21-0101-0001 monto Q. 10,000.00, Otras remuneraciones de personal temporal. Cuenta. 17 00 000 001 000 029 22-0101-0001 monto Q. 10,000.00, Otras remuneraciones de personal temporal. Cuenta. 11 00 000 004 000 029 22-0101-0001 monto Q. Q.20,000.00, Otras remuneraciones de personal temporal. Cuenta. 12 00 000 001 000 029 22-0101-0001 monto Q. 20,000.00, otras remuneraciones de personal temporal. Cuenta. 01 00 000 004 000 029 22-01010-0001 monto Q. 5,000.00, MONTO TOTAL Q.110,000.00 **CREDITOS PRESUPUESTARIOS DISMINUIDOS:****

**Descripción de la Cuenta. Asfalto y similares. Cuenta. 14 00 006 001 000 265 29-0101-0002 monto Q. 14,000.00, Elementos y compuestos y Químicos. Cuenta. 11 00 000 001 000 261 22-01010-0001 monto Q. 7,000.00, MONTO TOTAL Q. 21,000.00.**

**CREDITOS PRESUPUETARIOS INCREMENTADOS: Descripción de la Cuenta.**  
**Complementos específicos al personal permanente. Cuenta. 17 00 000 001 000 015 22-01010-0001 monto Q. 500.00, Personal Permanente: cuenta. 11 00 000 003 000 011 22-0101-0001 monto Q. 5,000.00, Estudios, investigaciones y proyectos de factibilidad. Cuenta. 14 00 007 001 000 181 29-0101-0002 monto Q. 10,000.00, Cemento. Cuenta. 014 00 007 001 000 274 29-0101-0002 monto Q. 4,000.00, Complementos específicos al personal permanente. Cuenta. 01 00 000 004 000 015 22-01010-0001 monto Q. 1,500.00**  
**MONTO TOTAL Q. 21,000.00 CREDITOS PRESUPUESTARIOS DISMINUIDOS:**

**Descripción de la cuenta. Jornales. 11 00 000 002 000 031 22-0101-0001 monto Q. 30,000.00, Complementos específicos al personal temporal. Cuenta. 11 00 000 002 000 033 22-0101-0001 monto Q. 10,000.00**  
**MONTO TOTAL Q. 50,000.00 CREDITOS**

**PRESUPUESTARIOS INCREMENTADOS: Descripción de la cuenta. Otras remuneraciones de personal temporal. Cuenta. 01 00 000 006 0000 029 22-0101-0001 monto Q. 16,000.00, Fletes. Cuenta. 11 00 000 003 000 142 22-0101-0001 monto Q.15,000.00, Otras remuneraciones de personal temporal. Cuenta. 12 00 000 001 000 029 22-0101-0001 monto Q.19, 000.00**  
**MONTO TOTAL Q. 50,000.002) Ordenar al Director de Administración Financiera se haga la Transferencia antes aprobada, siempre y cuando la misma esté ajustada a la ley. Notifíquese y Certifíquese para los efectos legales.-----**

**CUARTO: INFORME DEL SEÑOR ALCALDE MUNICIPAL SOBRE LOS PROYECTOS QUE SE EJECUTARÁN DE PARTE DE CONSEJOS DE DESARROLLO.**

El señor Alcalde Municipal informa al Concejo Municipal que el día de hoy se sostuvo una reunión con los representantes de las empresas ejecutoras de estos proyectos para suplicarles que las obras que se realicen en el municipio sean de buena calidad y en el tiempo que establece el contrato respectivo, y se aprovechó la ocasión para programar la colocación de la primera piedra de algunos proyectos y se acordó colocar la primera piedra el día Miércoles 26 de Septiembre del 2012, en las comunidades de Pachut, Xeatzán Bajo, Chipiacul, Xeatzán Alto, Xepatán y Chuiel, e esto se hará a pasos agigantados debido a que se tiene que hay otros proyectos que deberán de inicio lo antes posible para que no quede ninguno como obra de arrastre para el otro año, lo cual repercutiría en el presupuesto otorgado por Consejos de Desarrollo para los proyectos del año 2013.

Al no haber otro asunto a tratar, se da por finalizada la presente, en el mismo lugar y fecha, tres horas después de su inicio, firmando para constancia y ratificación los que han intervenido. Damos Fe.

**Mardoqueo Cancax Sacach**

**Alcalde Municipal**

**Julio Cocón Coyote**

**Síndico Primero Municipal**

**Nemecio Canú Chicol**

**Síndico Segundo Municipal**

**Julio González Patal**

**Concejal Primero Municipal**

**Encarnación Olcot Xinico**

**Concejal Segundo Municipal**

**Rosendo Tzay Batz**

**Concejal Tercero Municipal**

**Joaquín Taquirá Sipac**

**Concejal Cuarto Municipal**

**José Pilar Sicaján Espital**

**Concejal Quinto Municipal**

**Noemí Caná Roca**

**Secretaria Municipal**